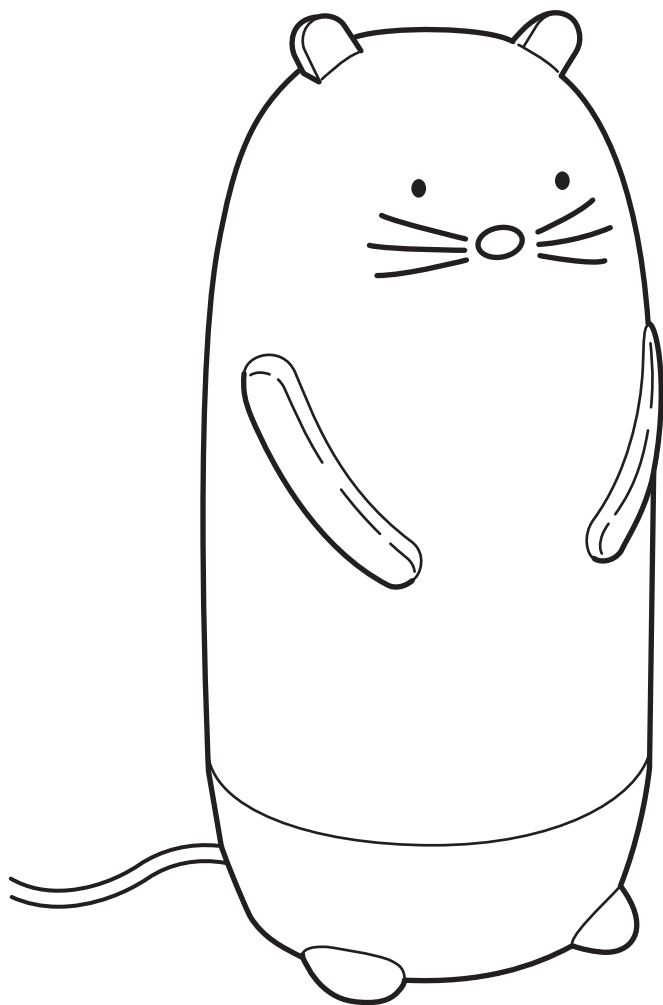


SPIKEN



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

English

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

English

Important information!

The toy is not intended for children under 3 years old

The toy must only be used with the provided transformer

The toy shall only be used with a transformer for toys

The transformer is not a toy

Regularly examine for damage of the cord, plug enclosure and other parts.

In the event of such damage, the product must not be used with the transformer.

Save this instruction.

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, den Transformator und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, einer Servicewerkstatt oder einer Fachkraft ausgetauscht werden.

Deutsch

Wichtige Informationen!

Das Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt

Das Spielzeug darf nur mit dem mitgelieferten Transformator verwendet werden

Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeug verwendet werden

Der Transformator ist kein Spielzeug

Prüfen Sie das Kabel, das Steckergehäuse und andere Teile regelmäßig auf Beschädigungen.

Im Falle solcher Schäden darf das Produkt nicht mit dem Transformator verwendet werden.

Bewahren Sie diese Anweisung auf.



Français

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

Vérifier régulièrement le câble, le transformateur

et toutes les pièces pour vous assurer qu'ils ne

sont pas endommagés. Ne pas utiliser le produit

si une pièce est endommagée. Information

importante. A conserver pour pouvoir s'y reporter

ultérieurement.

Français

La source lumineuse de ce luminaire doit être

remplacée exclusivement par le fabricant, par l'un

de ses représentants agréés ou par tout autre

professionnel qualifié.

Français

Information importante !

Ce jouet n'est pas destiné aux enfants de moins
de 3 ans.

Le jouet doit être uniquement utilisé avec le
transformateur fourni.

Il doit uniquement être utilisé avec un

transformateur pour jouets.

Le transformateur n'est pas un jouet.

Inspectez régulièrement le cordon, le boîtier de
la fiche et les autres parties pour déceler tout
dommage.

Si des dommages sont constatés, le produit ne
doit pas être utilisé avec le transformateur.

Conservez ces instructions.

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Uitsluitend voor gebruik binnen.

Controleer regelmatig het snoer, de

transformator en alle overige delen op eventuele

beschadigingen. Als een onderdeel beschadigd is,

mag het product niet worden gebruikt.

Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen

voor toekomstig gebruik.

Nederlands

De lichtbron van deze armatuur mag alleen

worden vervangen door de fabrikant, diens

servicevertegenwoordiger of een ander

gekwalficeerd iemand.

Nederlands

Belangrijke informatie!

Het speelgoed is niet bedoeld voor kinderen
jonger dan 3 jaar.

Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met
de meegeleverde transformator.

Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met

een transformator voor speelgoed.

De transformator is geen speelgoed.

Controleer regelmatig op beschadiging van het
snoer, de stekker en andere onderdelen.

Mocht er een beschadiging geconstateerd

worden, mag het product niet met de
transformator worden gebruikt.

Bewaar deze instructie.



Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Kontrollér jævnligt, om ledning, transformer eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.

Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

Dansk

Pæren i denne lampe må kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende uddannet person.

Dansk

Vigtige oplysninger!

Dette legetøj er ikke beregnet til børn under tre år.

Dette legetøj må kun bruges sammen med den medfølgende transformer.

Dette legetøj må kun bruges sammen med en transformer til legetøj.

Transformeren er ikke legetøj.

Undersøg regelmæssigt ledningen, stikket, stikdåsen og andre dele for skader.

I tilfælde af sådanne skader må produktet ikke bruges sammen med transformeren.

Gem denne vejledning.

Íslenska

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Aðeins fyrir notkun innandyrna.

Farið reglulega yfir snúruna, straumbreytinn og aðra hluti og gætið að skemmdum. Ef einhver hluti vörunnar er skemmdur ætti ekki að nota hana.

Mikilvægar upplýsingar! Geymið leiðbeiningarnar fyrir frekari notkun.

Íslenska

Aðeins ættu framleiðandi, þjónustuaðili eða sambærilegir verktakar með réttindi að skipta um ljósgjafa í þessum lampa.

Íslenska

Mikilvægar upplýsingar!

Leikfangið er ekki ætlað börnum yngri en 3ja ára

Leikfangið skal nota með straumbreytinum sem fylgir með

Leikfangið skal aðeins nota með spennubreyti fyrir leikföng

Spennubreytirinn er ekki leikfang

Athugið reglulega skemmdir á snúrunni, á boxinu utan um klóna og aðra hluta.

Ef skemmdir finnast má ekki nota vöruna með spennibreytinum.

Geymið þessar leiðbeiningar.

Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Kun for innendørs bruk.

Sjekk ledningen, transformatoren og andre deler regelmessig for skader. Hvis noen del er skadet, skal produktet ikke brukes. Viktig informasjon.

Spar på disse instruksjonene for fremtidig bruk.

Norsk

Lyskilden i denne armaturen skal kun skiftes ut av produsenten eller dennes servicepartner eller lignende kvalifisert person.

Norsk

Viktig informasjon!

Denne leken er ikke egnet for barn under 3 år.

Leken må brukes med strømforsyningen den leveres med.

Leken skal bare brukes med en transformator for leker.

Transformatoren er ikke et leketøy.

Kontroller den regelmessig for å dekke skader på ledning, støpsel og andre deler.

Hvis slike skader oppstår, må ikke produktet brukes sammen med transformatoren.

Ta vare på denne bruksanvisningen.



Suomi

TÄRKEÄ TURVALLISUUSOHJE

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tarkista sähköjohto, muuntaja ja muut osat säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos joku osa on vahingoittunut, tuotetta ei saa käyttää.

Tärkeää tietoa! Säilytä tämä ohje vastaisuuden varalle.

Suomi

Tässä valaisimessa olevan valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai vastaava ammattilainen.

Suomi

Tärkeää tietoa!

Lelu ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille

Lelua saa käyttää vain mukana toimitetulla muuntajalla

Lelua saa käyttää ainoastaan leluille suunnitellulla muuntajalla

Muuntaja ei ole lelu

Tarkista sähköjohto, pistokkeen kotelo ja muut osat säännöllisesti vaurioiden varalta.

Mikäli havaitse vaurioita, tuotetta ei saa käyttää muuntajalla.

Säilytä tämä ohje.

Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla ska enbart ersättas av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller annan kvalificerad person.

Svenska

Viktig information!

Leksaken är inte avsedd för barn under 3 år.

Leksaken får endast användas med den medföljande adaptern.

Leksaken får endast användas med en

transformator för leksaker.

Transformatorn är inte en leksak.

Kontrollera regelbundet att sladden, stickkontaktens hölje och andra delar inte är skadade.

Om produkten är skadad, får den inte användas med transformatorn.

Spara den här instruktionen.



Česky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Jen pro vnitřní použití.

Pravidelně kontrolujte, zda kabel, transformátor nebo jakákoliv další část nebyla poškozena. Pokud je jakákoliv část poškozena, neměli byste výrobek používat.

Důležitá informace! Tyto instrukce si ponechte pro budoucí použití.

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení by měl měnit pouze výrobce, servisní technik, nebo jiná kvalifikovaná osoba.

Česky

Důležité informace!

Hračka není určena pro děti mladší 3 let.

Hračku lze používat pouze s dodaným transformátorem.

Hračka se smí používat pouze s transformátorem pro hračky.

Transformátor není hračka.

Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený kabel, zástrčka a jiné díly.

V případě takového poškození nesmí být výrobek s transformátorem používán.

Tyto pokyny si uschovejte.

Español

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Utilizar solo en el interior.

Compruebe regularmente el cable, el transformador y todas las piezas para asegurarte de que no están dañados. No utilizar el producto si hubiera alguna pieza dañada. Información importante. Guardar estas instrucciones para consulta en el futuro.

Español

La fuente de luz que contiene esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante, por un servicio autorizado por este o por un electricista cualificado.

Español

¡Información importante!

Este juguete no está indicado para niños menores de 3 años

El juguete solo debe usarse con el transformador suministrado.

Este juguete solo debe usarse con un transformador para juguetes

El transformador no es un juguete

Compruebe periódicamente si el cable, la carcasa del conector y otras piezas están dañadas.

En caso de que estén dañadas, no debe utilizarse el producto con el transformador.

Conserve estas instrucciones.

**Italiano****IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Solo per interni.

Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiati. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.

Queste informazioni sono importanti. Conservale per ulteriori consultazioni.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione può essere sostituita esclusivamente dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un elettricista qualificato.

Italiano

Informazioni importanti!

Il giocattolo non è destinato a bambini di età inferiore a 3 anni.

Il giocattolo deve essere utilizzato con il trasformatore fornito in dotazione.

Il giocattolo deve essere utilizzato esclusivamente con un trasformatore per giocattoli.

Il trasformatore non è un giocattolo.

Verificare regolarmente che il cavo, la spina e le altre parti non siano danneggiati.

In caso di danni, il prodotto non deve essere utilizzato con il trasformatore.

Conservare le presenti istruzioni.

Magyar**FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Csak beltéri használatra ajánlott.

Rendszeresen ellenőrizd a vezetéket, a transzformátort és a többi alkatrészt, hogy van-e rajta sérülés. Ha bármelyik rész sérült, ne használd a terméket.

Fontos információ! Őrizd meg ezt a tájékoztatót későbbi használatra.

Magyar

A lámpatestben található fényforrást kizárólag a gyártó, annak márkaszervize, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

Magyar

Fontos információ!

A játék nem a 3 évesnél fiatalabb gyermekeknek készült.

A játékot kizárólag a mellékelt transzformerrel lehet használni

A játék csak játéktranszformátorral együtt használható.

A transzformátor nem játék.

Rendszeresen vizsgálja meg a kábel, a dugó és más alkatrészek épségét.

Amennyiben valamilyen sérülést észlel rajtuk, a terméket nem szabad használni a transzformátorral.

Mentse el ezt az utasítást.



Polski

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Regularnie sprawdzaj czy przewód zasilający,

transformator i wszystkie pozostałe części nie

są uszkodzone. Jeśli jakkolwiek część jest

uszkodzona, nie należy produktu używać.

Ważna informacja! Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Polski

Źródło światła umieszczone w tej lampie podlega wymianie jedynie przez producenta, pracownika serwisu lub innej wykwalifikowanej osoby.

Polski

Ważna informacja!

Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia.

Używać zabawki tylko z oryginalnym transformatorem.

Zabawka może być używana tylko z

transformatorem do zabawek.

Transformator nie jest zabawką.

Należy regularnie sprawdzać urządzenie pod

kątem uszkodzeń przewodu, obudowy wtyczki i innych części.

W przypadku takich uszkodzeń, produkt nie może być używany z transformatorem.

Należy zachować niniejszą instrukcję.

Eesti

OLULISED OHUTUSJUHISED

Kasutamiseks vaid siseruumides.

Kontrollige juhett, trafot ja teisi osi regulaarselt,

et neil poleks kahjustusi. Kui mõni osa on

kahjustatud, siis ei tohiks seda kasutada. Oluline

teave! Hoidke juhised hilisema vajaduse tarbeks alles.

Eesti

Selle valgusti valgusallika saab välja vahetada vaid tootja, tema poolt määratud esindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

Eesti

Oluline teave!

Mänguasi ei sobi alla 3-aastastele lastele

Mänguasja tohib kasutada ainult kaasasoleva trafoga

Mänguasja tohib kasutada ainult koos mänguasjatrafoga

Trafo ei ole mänguasi

Kontrollige regulaarselt kaabli, pistikuümbrise ja muude osade seisukorda.

Kahjustuste korral ei tohi toodet koos trafoga kasutada.

Hoidke see juhend alles.

Latviešu

SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Lietošanai vienīgi iekštelpās.

Regulāri pārbaudiet, vai vadi, transformators un citas detaļas nav bojātas. Ja kāda detaļa ir bojāta, precī nedrīkst izmantot.

Svarīga informācija! Saglabājiet instrukciju turpmākai uztīņai.

Latviešu

Šīs lampas gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, servisa pārstāvis vai cita kvalificēta persona.

Latviešu

Svarīga informācija!

Rotaļlieta nav paredzēta lietot bērniem līdz 3 gadu vecumam.

Rotaļlietu drīkst izmantot tikai ar piedāvāto pārveidotāju.

Rotaļlietu izmanto tikai ar rotaļlietu pārveidotāju.

Pārveidotājs nav rotaļlieta.

Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts vads, kontaktdakša un citas daļas.

Šāda bojājuma gadījumā produktu nedrīkst izmantot ar pārveidotāju.

Saglabājiet šo instrukciju.



Lietuvių

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudoti tik patalpoje.

Reguliariai tikrinkite, ar laidas, transformatorius ir kitos prekės dalys yra tvarkingos, nepažeistos. Aptikus defektų, prekės naudoti negalima. Svarbi informacija! Išsaugokite ateičiai.

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio pakeitimo darbus turėtų atlikti tik gamintojas, jo įgaliotasis atstovas arba kvalifikuotas specialistas.

Lietuvių

Svarbi informacija!

Žaislas nėra skirtas vaikams iki 3 metų.

Žaislą reikia naudoti tik su pateiktu keitikliu.

Žaislas turi būti naudojamas tik su

transformatoriumi žaislams.

Transformatorius nėra žaislas.

Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas laidas, kištuko korpusas ir kitos dalys.

Pažeidimo atveju gaminio negalima naudoti su transformatoriumi.

Pasilikite šią instrukciją.

Portugues

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.

Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

Portugues

A fonte de iluminação contida nesta luminária só pode ser substituída pelo fabricante, por um serviço autorizado pelo fabricante ou por um técnico qualificado.

Portugues

Informações importantes!

O brinquedo não se destina a crianças com menos de 3 anos de idade.

O brinquedo apenas deve ser usado com o adaptador de corrente fornecido.

O brinquedo apenas deve ser usado com um transformador para brinquedos.

O transformador não é um brinquedo.

Verifique regularmente a presença de quaisquer danos no cabo, encaixe da ficha e outras peças.

Em caso de tais danos, o produto não deve ser utilizado com esse transformador.

Guarde estas instruções em local seguro.



Româna

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Se folosește doar la interior.

Verificați regulat cablul, transformatorul și alte componente. În cazul în care acestea sunt deteriorate, produsul nu poate fi folosit. Păstrează instrucțiunile.

Româna

Becul poate fi înlocuit doar de către producător sau o persoană calificată.

Româna

Informații importante!

Jucăria nu este destinată copiilor cu vârsta sub 3 ani.

Jucăria trebuie utilizată numai cu transformatorul furnizat.

Jucăria trebuie utilizată numai cu un transformator pentru jucării.

Transformatorul nu este o jucărie.

Verificați în mod regulat dacă nu s-a deteriorat cablul, carcasa ștecherului sau alte părți componente.

În caz de deteriorare, produsul trebuie să nu fie utilizat cu transformatorul.

Păstrați aceste instrucțiuni.

Slovensky

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Len na vnútorné použitie.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a všetky ostatné časti, či nie sú poškodené.

V prípade, že je ktorákoľvek časť poškodená, výrobok ďalej nepoužívajte. Dôležitá informácia!

Tieto inštrukcie si uschovajte.

Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení môže byť vymenená len výrobcom, jeho servisným pracovníkom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.

Slovensky

Dôležité informácie!

Hračka nie je určená pre deti do 3 rokov.

Hračka sa smie používať výlučne s dodaným transformátorom.

Hračka sa používa iba s transformátorom pre hračky.

Transformátor nie je hračka.

Pravidelne kontrolujte kábel, zástrčku a ostatné časti, či nedošlo ich poškodeniu.

V prípade poškodenia sa výrobok nesmie používať s transformátorom.

Uschovajte si tieto pokyny.

Български

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Само за употреба на закрито.

Редовно проверявайте кабела, трансформатора и всички останали части за повреда. Ако някоя от частите е повредена, продуктът не бива да се използва.

Важна информация! Запазете тези инструкции за бъдеща справка.

Български

Светлинният източник в това осветително тяло може да се подменя само от производителя, негов сервиз или подобно квалифицирано лице.

Български

Важна информация!

Играчката не е предназначена за деца под 3-годишна възраст

Играчката трябва да се използва само с предоставения трансформатор

Играчката трябва да се използва само с трансформатор за играчки

Трансформаторът не е играчка

Проверявайте редовно за повреди на кабела, корпуса на щепсела и други части.

В случай на такива повреди продуктът не трябва да се използва с трансформатора.

Запазете тази инструкция.



Hrvatski

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Samo za upotrebu u zatvorenom.

Redovito provjeravati kabel, transformator i ostale dijelove za oštećenja. Ako je ijedan dio oštećen, proizvod se ne smije koristiti. Važna informacija! Sačuvati ove upute za buduće potrebe.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov pružatelj usluga ili slična kvalificirana osoba.

Hrvatski

Važne informacije!

Igračka nije namijenjena djeci mlađoj od 3 godine

Igračku upotrebljavajte koristeći se samo s isporučenim transformatorom

Igračka se smije upotrebljavati samo s

transformatorom za igračke

Transformator nije igračka

Redovito ispitati provjeriti postoje li oštećenja kabela, kućišta za utikač i drugih dijelova.

U slučaju takve štete, proizvod se ne smije upotrebljavati s transformatorom.

Sačuvajte ovu uputu.

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για χρήση σε εσωτερικό χώρο μόνο.

Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο, το μετασχηματιστή και όλα τα άλλα μέρη για τυχόν φθορά. Εάν οποιοδήποτε μέρος έχει φθαρεί, δε θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Σημαντικές πληροφορίες! Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο συντήρησης ή από κάποιο αντίστοιχο ειδικευμένο άτομο.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες

Το παιχνίδι δεν προορίζεται για παιδιά κάτω των 3 ετών

Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον παρεχόμενο μετασχηματιστή

Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με μετασχηματιστή για παιχνίδια

Ο μετασχηματιστής δεν είναι παιχνίδι

Εξετάζετε τακτικά για βλάβες του καλωδίου, του περιβλήματος τους βύσματος και άλλων εξαρτημάτων.

Σε περίπτωση τέτοιας βλάβης, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με τον μετασχηματιστή.

Φυλάξτε αυτήν την οδηγία.



Русский

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Только для использования в помещении.
Регулярно проверяйте провод, трансформатор и все остальные части на предмет наличия повреждения. Если какая-либо из них окажется поврежденной, товаром пользоваться нельзя. Важная информация! Сохраняйте эту инструкцию для справок в дальнейшем.

Русский

Замена источника света в этом светильнике должна осуществляться только производителем, его сервисным агентом или специалистом соответствующей квалификации.

Русский

Важная информация!
Игрушка не предназначена для детей до 3 лет. Игрушкой можно пользоваться только вместе с входящим в комплект трансформатором. Игрушка должна использоваться только с трансформатором для игрушек. Трансформатор не является игрушкой. Регулярно осматривайте на причину повреждения шнура, корпуса вилки и других деталей. В случае такого повреждения продукцию не допускается использовать с трансформатором. Сохраните эту инструкцию.

Українська

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Лише для використання у приміщенні.
Регулярно перевіряйте дрiт, адаптер та інші елементи. Якщо будь-яка частина виробу пошкоджена, його заборонено використовувати. Важливо! Зберігайте ці інструкції для подальшого використання.

Українська

Заміну джерела світла у світильнику повинен проводити лише виробник або його сервісний агент або спеціаліст подібної кваліфікації.

Українська

Важлива інформація!
Іграшка не розрахована на дітей віком до 3 років.
Іграшку можна використовувати лише з тим трансформатором, який входить до комплекту постачання.
Іграшка має використовуватися тільки з трансформатором для іграшок. Трансформатор не є іграшкою. Регулярно перевіряйте наявність пошкоджень шнура, штекера та інших деталей. У разі такого пошкодження не використовуйте виріб із трансформатором. Збережіть цю інструкцію.



Srpski

VAŽNA UPOZORENJA

Isključivo za upotrebu u zatvorenom.
Redovno proveravaj da nisu oštećeni kabl, transformator ili neki drugi deo. Ako je bilo koji deo oštećen, ne koristi proizvod. Važna informacija! Sačuvaj ova uputstva za ubuduće.

Srpski

Izvor svetlosti na ovoj svetiljci sme da zameni isključivo proizvođač ili ovlašćeni serviser, odnosno kvalifikovana osoba.

Srpski

Važne informacije!

Igračka nije namenjena za decu mlađu od 3 godine.

Igračka mora da se koristi samo sa priloženim transformatorom.

Igračka se sme koristiti isključivo uz transformator za igračke.

Transformator nije igračka.

Redovno proveravajte kabl, kućište utikača i druge delove zbog oštećenja.

U slučaju oštećenja, proizvod ne sme da se koristi sa transformatorom.

Sačuvajte ovo uputstvo.

Slovenščina

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Redno pregleduj kabl, pretvornik in vse druge sestavne dele, da niso poškodovani. Če je

katerikoli del poškodovan, izdelka ne uporabljaj.

Pomembne informacije! Shrani ta navodila za kasnejšo uporabo.

Slovenščina

Svetlobni vir v tej svetilki lahko zamenja le proizvajalec, pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba.

Slovenščina

Pomembne informacije!

Igrača ni namenjena otrokom, mlajšim od 3 let.

Igračo lahko uporabljate samo z dobavljenim transformatorjem.

Igrača se uporablja samo s transformatorjem za igrače.

Transformator ni igrača.

Redno pregledujte za poškodbami kabla, vtikača in drugih delov.

V primeru takšne poškodbe se izdelek ne sme uporabljati s transformatorjem.

Shranite to navodilo.

Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Sadece iç mekanda kullanılır.

Kablo, transformatör ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçası hasarlı ise ürün kullanılmamalıdır.

Önemli bilgi! Bu talimatları ileride gerekebileceği için saklayınız.

Türkçe

Bu lambada bulunan ampul sadece üretici firma veya yetkili servisi ya da benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Türkçe

Önem bilgi!

Oyuncak 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

Oyuncak sadece sağlanan dönüştürücüyle birlikte kullanılmalıdır.

Oyuncak sadece oyuncaklar için bir dönüştürücü ile kullanılmalıdır.

Dönüştürücü bir oyuncak değildir.

Kablo, fiş muhafazası ve diğer parçalarda hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

Böyle bir hasar olması durumunda ürün dönüştürücü ile birlikte kullanılmamalıdır.

Bu talimatı saklayın.

中文

重要安全说明

仅供室内使用。

定期检查电线、变压器及所有其他部件是否有损坏。

如果任何部件有损坏，请勿使用该产品。

重要信息！请妥善保管本说明书，以备日后参考。

中文

该照明装置光源，只应由厂商或其服务代理公司或此类专业人员给予更换。

中文

重要信息！

此玩具不适合 3 岁以下的儿童

玩具只能与提供的变压器一起使用

玩具只能与玩具变压器一起使用

变压器不是玩具

定期检查电源线、插头外壳和其他部件的损坏情况。

如果发生此类损坏，请勿将产品与变压器一起使用。

保存好此说明。



繁體中文

重要安全說明

僅適合室內使用。

定期檢查電線、變壓器及其他所有零件是否受損。若發現任何零件受損，應停止使用產品。重要資訊！請妥善保存，以供參考。

繁體中文

須由專業人員更換燈泡。

繁體中文

重要資訊！

玩具適用對象為未滿 3 歲的兒童。

玩具只能與隨附的變壓器搭配使用。

玩具應該只能與玩具的變壓器搭配使用。

變壓器並不是玩具。

請定期檢查電線是否毀損、插座盒及其他零件的狀況。

如發生此類毀損情況，則不得將產品與變壓器搭配使用。

請留存此說明書。

한국어

주요 안전 설명서

실내에서만 사용하세요.

주기적으로 전선과 변압기, 기타 부품이 손상되지 않았는지 확인해주세요. 부품이 손상된 경우에는 제품을 사용해서는 안 됩니다. 중요! 나중에 사용할 수 있도록 본 설명서를 보관해주세요.

한국어

본 제품의 전등은 제조업체 또는 전담서비스업체, 해당 자격증을 갖춘 사람만이 교체할 수 있습니다.

한국어

중요 정보!

장난감은 3세 이하 아동을 위한 것이 아닙니다.

'장난감에는 제공된 변압기만 사용해야 합니다.

장난감용 변압기와 함께 사용해야 합니다.

변압기는 장난감이 아닙니다.

정기적으로 코드, 플러그 및 기타 부품에 손상이 있는지 점검하십시오.

손상이 있는 경우, 제품을 변압기와 함께 사용해서는 안 됩니다.

이 지침을 저장하십시오.

日本語

安全に関する重要なお知らせ

室内専用

コード、充電アダプター、その他のパーツが損傷していないか定期的にチェックしてください。損傷が見つかった場合には、使用を中止してください。この説明書には重要な情報が含まれています。いつでも参照できるように大切に保管してください。

日本語

本製品の光源の交換は、必ず製造元もしくは代理店、または同等の有資格技術者に依頼してください。

日本語

重要な情報！

この玩具は3歳未満のお子さまを対象としたものではありません

この玩具は同梱の変圧器とのみ使用してください

この玩具には玩具用の変圧器以外を使用しないでください

変圧器は玩具ではありません

コード、プラグ部、その他の部品などに損傷がないか定期的に点検してください。

損傷が見つかった場合は、本品に変圧器を使用しないでください。

この説明書は保管してください。

**Bahasa Indonesia****PETUNJUK KESELAMATAN PENTING**

Hanya untuk penggunaan dalam ruang.
Periksa kabel, trafo dan semua bagian lainnya secara berkala untuk kerusakan. Jika terdapat bagian yang rusak, produk sebaiknya tidak digunakan.
Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk penggunaan berikutnya.

Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini harus diganti oleh produsen, agen servis atau orang dengan keahlian sejenis.

Bahasa Indonesia

Informasi penting!
Mainan ini tidak diperuntukkan bagi anak di bawah usia 3 tahun
Mainan ini harus digunakan hanya dengan transformator yang disediakan
Mainan ini hanya akan digunakan dengan transformator untuk mainan
Transformator ini bukan mainan
Periksa kerusakan kabel secara teratur, sambungkan lingkup dan bagian lain.
Jika terjadi kerusakan tersebut, produk tidak boleh digunakan dengan transformator.
Simpan petunjuk ini.

Bahasa Malaysia**ARAHAN PENTING KESELAMATAN**

Untuk kegunaan dalam kediaman sahaja.
Kerap periksa kord, transformer dan semua bahagian-bahagian lain jika terdapat kerosakan.
Jika ada, produk tidak boleh digunakan. Maklumat penting! Simpan arahan ini untuk kegunaan masa hadapan.

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya yang terkandung di dalam sistem lampu hanya boleh diganti oleh pengeluar atau agen perkhidmatan atau seseorang yang setara kelayakannya.

Bahasa Malaysia

Maklumat penting!
Mainan tidak ditujukan untuk kanak-kanak di bawah umur 3 tahun.
Mainan hanya boleh digunakan bersama transformer yang disediakan.
Mainan hanya boleh digunakan dengan transformer untuk mainan.
Transformer bukan mainan.
Periksa kerosakan kord dengan kerap, penutup palam dan bahagian lain.
Sekiranya berlaku kerosakan, produk tidak boleh digunakan dengan transformer.
Simpan arahan ini.



عربي

تعليمات سلامة مهمة
للاستعمال الداخلي فقط.
تحقق بشكل منتظم من السلك، المحوّل و كل الأجزاء الأخرى.
إذا عطب أي جزء لا يجب استعمال المنتج.
معلومات هامة! إحتفظ هذه التعليمات للإستخدام وقت الحاجة.

عربي

مصدر الضوء المتضمن داخل هذا المصباح يجب استبداله فقط بواسطة المصنّع أو وكيله أو فتي مختص.

عربي

معلومات هامة!
لعبة الأطفال هذه غير مصممة ليستخدمها الأطفال الذين يقل عمرهم عن 3 سنوات
يجب ألا يتم استخدام هذه اللعبة إلا مع المحول الوارد معها
ينبغي عدم استخدام هذه اللعبة إلا مع محول خاص بلعب الأطفال
المحول ليس لعبة للأطفال
أحرص على الفحص المنتظم للكشف عن أي تلف في السلك
وصندوق القابس والأجزاء الأخرى.
في حالة وجود مثل هذا التلف، يجب عدم استخدام هذا المنتج مع المحول.
احتفظ بهذه التعليمات.

ไทย

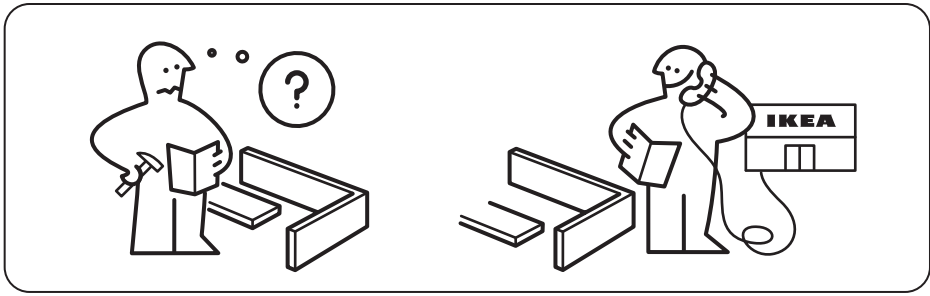
คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย
สำหรับใช้งานในร่มเท่านั้น
หมั่นตรวจสอบสายไฟ เครื่องแปลงไฟ และชิ้นส่วนอื่นๆ ว่า
ชำรุดหรือไม่ ห้ามใช้สินค้านี้ หากชิ้นส่วนใดๆ ชำรุด ข้อมูลสำคัญ
เก็บคำแนะนำนี้ไว้ใช้อ้างอิง

ไทย

ให้ผู้ผลิต พนักงานที่ได้รับมอบหมายจากผู้ผลิต หรือบุคคลที่มี
คุณสมบัติใกล้เคียงกันเป็นผู้เปลี่ยนหลอดไฟเท่านั้น

ไทย

ข้อมูลสำคัญ!
ของเล่นนี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี
ของเล่นนี้ต้องใช้กับหม้อแปลงที่ให้มาเท่านั้น.
ของเล่นจะต้องใช้กับหม้อแปลงสำหรับของเล่นเท่านั้น
หม้อแปลงไม่ได้เป็นของเล่น
ตรวจสอบความเสียหายของสายไฟ ปลั๊ก และส่วนประกอบอื่น
ๆ อย่างสม่ำเสมอ
ในกรณีที่เกิดความเสียหายดังกล่าว จะต้องไม่ใช้หม้อแปลงกับ
ผลิตภัณฑ์
บันทึกคำแนะนำนี้



1

